



Dear Parents,

This communication follows the letter sent on 24th February 29, 2016 titled “Dengue and Dengue Hemorrhagic Fever (DHF) / Dengue y Fiebre Hemorrágica (FHD)”. In this letter it was noted that in order to protect children they should come to school with mosquito repellent on exposed skin and “...to bring to school repellent for use during the day”. Whilst the former remains the advice of the school, the **Ministerio de Salud Pública (MSP)** has advised *that children should not self-apply repellent and, therefore, should not have repellent in school. Under no circumstances should aerosols be brought into school.*

Furthermore, official advice is that members of the school staff cannot apply repellent to children. This being the case, if parents wish to reapply repellent to their children during the school day they will have to come to school to do so personally. To facilitate this following places and times have been established for the application of repellent:

Group	Time	Place
EYC	1145	Classrooms
F1-F2	1220	Classrooms
F3-F4	1220	Junior Hall
F5-F6	1220	F5 & F6 Shared Area

Sports practices will also begin this first week and, obviously, the school fields are another area where children might be exposed to mosquitoes. Therefore, parents might also consider the worth of applying repellent after school. In this case parents should go where children meet the coaches at 1600. Specifically, to the outside paved area bordered by the Sports House, the changing rooms and the swimming pool.

If a choice has to be made between a lunchtime application and an application prior to sports practices, we would advise the latter option. In terms of the maximum number of applications of repellent per day, we suggest that parents consult their doctor or Pediatrician.

The following advice is aligned with the best available information available from Uruguayan medical authorities. In recent days and weeks, large quantities of mosquitoes have not been in evidence at The British Schools and a considerable effort is being made to ensure that there is no standing water on the premises. The swimming pool has been emptied, repaired and re-filled. Chlorine and filtration ensure that this is not a suitable area for larvae to develop.

Colder weather may well ameliorate the situation. However, as autumn progresses and it becomes dark earlier, the risk of children being exposed to mosquitoes also increases.

It is important to re-state that this letter is written in the spirit of being prepared – not as a response to any known increase in risk at The British Schools.

Kind regards,

Alan Ripley
Principal

Estimados Padres:

Esta comunicación continúa a la carta enviada el pasado 24 de febrero y que fuera titulada “Dengue and Dengue Hemorrhagic Fever (DHF) / Dengue y Fiebre Hemorrágica (FHD)”. En dicha carta se indicó que a efectos de proteger a los niños, éstos debían asistir al colegio con el repelente ya aplicado en la piel y “...traer repelente al colegio para usar durante el día”. Mientras que la anterior carta era la recomendación del colegio, el **Ministerio de Salud Pública (MSP)** *ha aconsejado que los niños no se apliquen a sí mismos el repelente y, por consiguiente, **no** deben traer repelente al colegio. No deberán traerse aerosoles al colegio bajo ningún concepto.*

Adicionalmente, la advertencia oficial es que ningún miembro del personal del colegio puede aplicar repelente a los niños. Siendo éste el caso, si los padres desean aplicar nuevamente repelente a sus hijos durante el día lectivo, tendrán que asistir personalmente al colegio para hacerlo. A efectos de facilitar esta posibilidad, se han asignado los siguientes lugares y horarios para la aplicación del repelente:

Grupo	Horario	Lugar
EYC	1145	Salones de Clase
F1-F2	1220	Salones de Clase

F3-F4	1220	Junior Hall
F5-F6	1220	Área Común de F5 y F6

Las prácticas deportivas darán también comienzo en esta primera semana, por lo que es obvio que las canchas son otra área donde los alumnos pueden estar expuestos a los mosquitos. Por consiguiente, los padres pueden también considerar que es importante aplicar repelente luego del horario lectivo. En este caso, los padres deben dirigirse a las 1600 al lugar donde sus hijos se encuentran con sus entrenadores, específicamente, el área pavimentada del Sports House, vestuarios y piscina.

Si se tuviera que optar la aplicación del repelente entre el horario del almuerzo y el horario previo a las prácticas deportivas, sugerimos esta última. En términos del número máximo de aplicaciones de repelente por día, aconsejamos a los padres consultar con el médico o Pediatra.

Las sugerencias anteriores están alineadas con la mejor información disponible de las autoridades sanitarias del Uruguay. En estos últimos días y semanas, no se ha percibido una gran cantidad de mosquitos en The British Schools pero de igual forma se está haciendo el mayor esfuerzo para que no haya agua estancada en las instalaciones. La piscina ha sido vaciada, reparada y vuelta a llenar. Tanto el cloro como el sistema de filtros aseguran que ésta no es el área apropiada para el desarrollo de las larvas.

La situación puede mejorar con un clima más frío. Sin embargo, a medida que el otoño se acerca y los días comienzan a oscurecer más temprano, el riesgo de estar expuestos a los mosquitos también aumenta.

Consideramos que es muy importante reafirmar que esta carta fue escrita con el objetivo de estar preparados – y no como respuesta a ningún aumento de riesgo en The British Schools.

Atentamente,

Alan Ripley
Director General

Examinations of the University of Cambridge and International Baccalaureate Organisation. Member of Council of International Schools.

PRINCIPAL'S OFFICE

aripley@british.edu.uy
www.british.edu.uy

Tel: (598) 26003421 Ext. 116
Fax: (598) 2601 6338
Máximo Tajés 6421
11500 Montevideo, Uruguay